

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
B3J 3C9

Title - Sujet JANITORIAL SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation W010C-12C386/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W010C-12-C386	Date 2012-07-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-503-8705	
File No. - N° de dossier HAL-1-66896 (503)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-13	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Forward (HAL), LeeAnne	Buyer Id - Id de l'acheteur hal503
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5070 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le but de cet amendement est de changer la spécification suivante à l'annexe A, Énoncé des travaux comme suit:

Supprimer:

1.11 HEURES DE TRAVAIL ET BESOINS EN PERSONNEL

Tâche	Nombre d'employés	Quart	Début2	Fin2
BUANDERIE	2 Jours(lun-dim)		0800	1630
	3 Jours(fins sem./fériés)		0900	1730
	3 Soirs(ven, sam, dim)	1500	2330	

Insérer:

Tâche	Nombre d'employés	Quart	Début2	Fin2
BUANDERIE	2 Jours(lun-dim)		0800	2030

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.